



Совет Безопасности

Distr.: General
19 July 2002
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 18 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Обращаюсь к Вам в связи с моим письмом от 10 апреля 2002 года (S/2002/387).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Норвегии, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Приложение

Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2002 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим в связи с Вашим письмом от 27 марта 2002 года второй доклад Норвегии, представляемый Контртеррористическому комитету во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

Мое правительство готово представить Комитету дополнительные доклады или информацию, если таковые будут запрошены Комитетом.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и добавления к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Уле Петер **Колби**
Посол
Постоянный представитель

Добавление

Второй доклад Контртеррористическому комитету, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года*

Норвегия

Введение

5 октября 2001 года в Норвегии был принят временный ордонанс, содержащий необходимые положения для осуществления резолюции 1373 Совета Безопасности. На дату его принятия внутреннее законодательство Норвегии соответствовало требованиям резолюции 1373. Одновременно в Норвегии были введены в действие положения Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года, которую она подписала 1 октября 2001 года. В ближайшем будущем Норвегия ратифицирует Конвенцию и таким образом присоединится к группе государств, которые ратифицировали все 12 международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма.

Второй доклад Контртеррористическому комитету состоит из двух частей: в части А приводится информация о новых законодательных мерах, принятых Норвегией для борьбы с террористическими актами и финансированием терроризма со времени представления первого доклада 30 ноября 2001 года. В части В приводится информация, касающаяся вопросов, поднятых Комитетом в его письме от 27 марта 2002 года.

А. Новые законодательные меры, принятые после представления КТК первого доклада

Для замены временного ордонанса и введения в действие постоянно действующего законодательства на рассмотрение был представлен законопроект о внесении поправок в определение ряда деяний в целях принятия эффективных законодательных мер для борьбы с террористическими актами и финансированием терроризма. Парламент принял этот законопроект 17 июня 2002 года, а королевское согласие было дано 28 июня 2002 года. Поправки вступили в силу с момента его принятия. Текст поправок в переводе на английский язык содержится в приложении I. Был проведен обзор других законодательных актов Норвегии для обеспечения их полного соответствия требованиям резолюции 1373.

В соответствии с новым законодательством прямое или косвенное финансирование террористических актов квалифицируется как серьезное уголовное преступление, и в нем также содержится требование о том, чтобы норвежские власти незамедлительно замораживали любые активы или средства, принадлежащие любому лицу или организации, подозреваемым в совершении таких актов, как это предусмотрено в резолюции 1373. Оно обеспечивает также соблюдение соответствующих требований Конвенции о борьбе с финансированием терроризма 1999 года. Некоторые из этих положений будут более подробно рассмотрены ниже.

* С приложениями к докладу можно ознакомиться в Секретариате.

Обязанность введения уголовной ответственности за финансирование терроризма — подпункт 1(b)

Первоначально это положение было отражено в разделах 2 и 3 временного ордонанса, которые в настоящее время замены новыми разделами 147(a) и (b) Уголовного кодекса.

В соответствии с законодательством Норвегии лицо, которое финансирует террористические акты, будет в принципе рассматриваться в качестве соучастника собственно террористического акта (определение термина «соучастник» содержится в новом разделе 147(a)). В соответствии с положениями этого нового раздела такое лицо подлежит лишению свободы на срок до 21 года. В тех случаях, когда положения раздела 147(a) не применимы, применяются положения раздела 147(b), которые дублируют и расширяют положения Уголовного кодекса, касающиеся уголовной ответственности за финансирование терроризма.

В пункте 1 раздела 147(b) устанавливается уголовная ответственность для тех, кто получает средства или другие финансовые активы или занимается их мобилизацией для их полного или частичного использования в целях финансирования террористических актов или любых других деяний, нарушающих положения нового раздела 147(a).

В пункте 2 раздела 147(b) устанавливается уголовная ответственность для любого лица, которое предоставляет средства, финансовые активы, банковские услуги и другие финансовые услуги:

- лицу или организации, которые совершают или предпринимают попытку совершить преступные деяния, упомянутые в разделе 147(a);
- любой организации, которая находится в собственности упомянутого выше лица и под его контролем; или
- любому лицу или организации, которые действуют от имени или по указанию лица или организации, упомянутых выше.

Установленной мерой наказания в данном случае является лишение свободы на срок до 10 лет. Для соучастников установлена та же мера наказания.

Новые разделы Уголовного кодекса, в которых террористические акты и финансирование терроризма рассматриваются в качестве уголовных преступлений, должны применяться в сочетании с существующими положениями, касающимися корпоративной ответственности. Когда лицо подлежит привлечению к ответственности за совершение правонарушения в соответствии с каким-либо положением Уголовного кодекса, к такой ответственности может быть также привлечено и юридическое лицо. Меры наказания ограничиваются штрафами. В случаях, касающихся, в частности, финансирования терроризма, органы обвинения могут рассматривать корпоративную ответственность в качестве альтернативы, если установлена причастность к этому организации или финансового учреждения и если установление личной ответственности сопряжено с трудностями.

Обязанность блокирования активов — подпункт 1(с)

Первоначально это положение было отражено в пункте 1 раздела 4 временного ордонанса, который в настоящее время заменен новой главой 15(b) Уголовно-процессуального кодекса. В разделе 202(d) установлено требование о том, чтобы власти блокировали любую собственность, принадлежащую подозреваемому, любой организации, находящейся в собственности или под контролем подозреваемого, или любого лица или организации, которые действуют от имени или по указанию подозреваемого или вышеупомянутой организации. Поэтому, когда какое-либо лицо обоснованно подозревается в подготовке или осуществлении террористического акта или в финансировании терроризма, полицейские власти принимают решение о незамедлительном блокировании любой собственности, принадлежащей подозреваемому или таким лицам или организациям, которые были упомянуты выше. Решения о блокировании собственности принимаются начальником или заместителем начальника Полицейской службы безопасности или государственным обвинителем.

Блокирование собственности означает лишение возможности распоряжаться, прямо или косвенно, собственностью, и обычно речь идет о блокировании банковского счета. Главная цель блокирования собственности заключается в предотвращении уголовных правонарушений. Временное блокирование всей собственности того или иного лица означает лишение его возможности использовать средства для подготовки или совершения террористических актов.

Если финансовое учреждение подозревает, что та или иная сделка связана с терроризмом, оно по собственной инициативе направляет информацию, которая может служить указанием на такое правонарушение, в Национальное управление по расследованию и пресечению экономических и экологических преступлений в Норвегии (ЭКОКРИМ). Такое учреждение обязано по требованию ЭКОКРИМ предоставить всю необходимую информацию, касающуюся предполагаемого правонарушения. Клиент или третья сторона не должны извещаться о передаче такой информации.

При осуществлении национальных процедур, касающихся блокирования активов в случаях, связанных с терроризмом, существенно важное значение имеет тесное сотрудничество между специалистами в различных областях. Для целей борьбы с финансированием терроризма налажен обмен специальными знаниями между юристами, бухгалтерами, следователями и специалистами по коммуникационным технологиям, работающими в различных структурах системы государственной службы. В этих целях были разработаны новые схемы сотрудничества на уровне полиции между ЭКОКРИМ, Центральным управлением уголовных расследований (КРИПОС) и Полицейской службой безопасности Норвегии.

Обязанность установления запрета на финансирование терроризма — подпункт 1(d)

В разделах 147(a) и 147(b) Уголовного кодекса финансирование терроризма квалифицируется в качестве уголовно наказуемого деяния, и на него установлен запрет. Юрисдикция в отношении таких деяний распространяется на любых физических и юридических лиц, действующих в пределах территории

Норвегии, и на любое лицо или организацию, действующие от имени или по указанию таких лиц.

В. Информация, касающаяся вопросов, поднятых КТК в письме от 27 марта 2002 года

• **Подпункт 1(а):**

Просьба представить КТК информацию о директивных указаниях, разосланных Комиссией по банковским делам, страхованию и ценным бумагам всем банкам и финансовым учреждениям относительно их обязанностей в отношении блокирования активов и представления информации о подозрительных сделках Национальному управлению по расследованию и пресечению экономических и экологических преступлений в Норвегии.

Текст руководящих указаний в переводе на английский язык содержится в приложениях II и III.

• **Подпункт 1(d):**

Просьба прояснить, каким образом система отслеживания финансовых операций обеспечивает, чтобы средства, получаемые благотворительными организациями и ассоциациями аналогичного профиля, не использовались в целях осуществления террористической деятельности вместо объявленных целей этих ассоциаций.

В первом докладе, представленном КТК, говорится об обязанности финансовых учреждений сообщать о сделках, которые предположительно имеют отношение к террористическим актам. В настоящее время эта система отслеживания финансовых операций вновь подтверждена в постоянно действующих законодательных актах и может служить эффективным инструментом выявления случаев финансирования терроризма через благотворительные организации и ассоциации аналогичного профиля.

Информация должна представляться о всех средствах, переводимых благотворительными организациями и ассоциациями аналогичного профиля, с указанием того, как были использованы эти средства. Также должны прилагаться копии проверенных счетов, подтверждающие, что счета по этим средствам велись в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета и что средства использовались согласно соответствующей документации.

В законодательстве Норвегии предусмотрены определенные механизмы контроля за деятельностью благотворительных организаций и ассоциаций аналогичного профиля. Надзор в настоящее время осуществляется губернаторами областей (Фюльке). В 2001 году парламент принял закон, расширяющий полномочия органов власти в отношении осуществления всестороннего контроля. В соответствии с новым законом был учрежден надзорный орган для осуществления контроля за деятельностью ассоциаций и использованием их средства.

В соответствии с действующими правилами, направленными на борьбу с отмыванием денег, финансовые и нефинансовые учреждения обязаны проводить проверку подозрительных операций и сообщать о них. Это включает обязанность сообщать о средствах, полученных благотворительными организациями и ассоциациями аналогичного профиля, когда имеются подозрения в от-

ношении того, что эти средства могут быть использованы в террористических целях. В этих случаях сделки могут заключаться только после информирования соответствующих полицейских властей (ЭКОКРИМ). ЭКОКРИМ может дать соответствующему учреждению указание не заключать сделку.

В финансовых учреждениях должны быть установлены постоянно действующие процедуры контроля в целях выявления подозрительных сделок и информирования о них. В рассылаемых циркулярах приводится информация о лицах и организациях, указанных в перечне комитета Организации Объединенных Наций по санкциям. На нынешнем этапе финансовые учреждения не обязаны использовать электронную систему отслеживания, хотя в нескольких основных финансовых учреждениях такие системы введены в действие в настоящее время. Надзорные органы занимаются этим вопросом.

В том что касается помощи, оказываемой Норвегией зарубежным благотворительным организациям, то наиболее важными каналами оказания гуманитарной помощи являются система Организации Объединенных Наций и норвежские неправительственные организации (НПО). Средства редко переводятся непосредственно через местные НПО. Получатели субсидий всегда должны соблюдать строгие стандарты учета и ревизии.

- **Подпункт 2(а):**

Просьба представить информацию о предусмотренном норвежским законодательством механизме, который призвал предотвращать поставки оружия террористам на территории Норвегии.

В дополнение к установленному в норвежском Законе о контроле за экспортом требованию о получении лицензий на все торговые операции с оружием и военной техникой для приобретения или хранения огнестрельного оружия в Норвегии требуется разрешение полиции. Разрешения выдаются только после проведения полицейской проверки в тех случаях, когда огнестрельное оружие предполагается использовать исключительно в развлекательных целях. Все огнестрельное оружие, находящееся в частном владении, регистрируется в полиции. В конце нынешнего года планируется создать центральный регистр всего огнестрельного оружия, находящегося в частном владении на территории Норвегии.

Владельцы огнестрельного оружия обязаны хранить его взаперти. Если у какого-либо лица имеется более четырех единиц огнестрельного оружия или же если огнестрельное оружие включает револьверы, пистолеты или автоматическое оружие, все оружие должно храниться в надежно защищенном оружейном ящике.

О случаях исчезновения оружия или его попадания в чужие руки необходимо сообщать в полицию. Полиция может также производить проверку того, что оружие хранится в частных домах в безопасных условиях.

Помимо зарегистрированного оружия у частных лиц также имеется незарегистрированное огнестрельное оружие, оставшееся после второй мировой войны. Норвегия намеревается решить этот вопрос посредством объявления национальной амнистии на оружие, что планируется сделать в 2003 году.

Просьба представить информацию как о законодательных, так и практических мерах по предотвращению того, чтобы организации и частные лица занимались вербовкой, сбором средств или мобилизацией других видов поддержки для террористической деятельности, которая должна осуществляться на территории Норвегии или за ее пределами, включая следующее:

- осуществление на территории или с территории Норвегии вербовки, сбора средств и мобилизации других видов помощи в других странах;
- осуществление дезинформационной деятельности, связанной, например, с вербовкой, когда излагаемая вербуемому лицу цель вербовки (например, преподавание) отличается от ее подлинной цели, и сбор средств через подставные организации.

Положения норвежского Уголовного кодекса, в которых установлена уголовная ответственность за действия, направленные на содействие совершению террористических актов, косвенно запрещают вербовку членов террористических групп. Раздел 147(b) касается непосредственно сбора средств для террористической деятельности. В Уголовном кодексе также содержится широкий круг положений, затрагивающих другие аспекты участия в террористической деятельности. В разделе 104(a) Уголовного кодекса устанавливается уголовная ответственность для любого лица, которое занимается созданием или принимает участие в деятельности частной организации военного характера или поддерживает любую такую организацию или создает и поддерживает террористические группы или принимает участие в их деятельности. Если эта организация или группа или их члены контролируют поставки оружия и взрывчатых веществ, то в качестве меры наказания применяется лишение свободы на срок до шести лет. Аналогичное, но более широкое положение содержится в разделе 330 Уголовного кодекса. В Уголовном кодексе также содержатся положения, устанавливающие уголовную ответственность для тех, кто занимается подготовкой различного рода террористических актов или вступает в сговор в целях совершения террористических актов, и правонарушители могут быть подвергнуты наказанию даже в тех случаях, когда планировавшийся террористический акт фактически не был совершен. Примерами таких положений служат положения разделов 94, 140, 159, 160, 161, 177 и 185 Уголовного кодекса.

После представления первого доклада был предпринят ряд новых шагов для пресечения вербовки членов террористических групп и поставок оружия террористам. Сфера раздела 104(a) Уголовного кодекса была расширена, и в нем недвусмысленным образом установлена уголовная ответственность для лиц, занимающихся вербовкой членов террористических групп. Сфера раздела 161 Уголовного кодекса также была расширена. В нем установлена уголовная ответственность для любого лица, которое приобретает, изготавливает или хранит огнестрельное оружие, взрывчатые вещества или специальные инструменты для их изготовления и использования с намерением совершить уголовное преступление. Мерой наказания в этом случае является лишение свободы на срок до шести лет.

В своем документе об общей позиции 931/2001/CFSP с внесенными в него впоследствии поправками Европейский союз привел перечень лиц и организаций, которые, по имеющимся сведениям, оказывают поддержку террористическим актам, в дополнение к перечню комитета Организации Объединенных

Наций по санкциям. Норвегия присоединилась к этому важному документу о европейской позиции и поддерживает предусмотренные в нем меры.

- **Подпункт 2(с):**

Согласно докладу, если иностранец подозревается или обвиняется в совершении террористического акта или в соучастии в таком акте, ему может быть отказано во въезде. В докладе также поясняется, что в случае отклонения ходатайства иностранца, его высылки или отказа ему в разрешении на основании Закона об иммиграции, такое лицо не может быть выслано туда, где оно может подвергнуться опасности преследования. Поскольку в пункте 2(с) резолюции предусмотрена обязанность не предоставлять убежище террористам, просьба уточнить, каким образом в Норвегии соблюдаются требования этого подпункта.

В случае отклонения ходатайства иностранца, его высылки или отказа ему в разрешении на основании Закона об иммиграции такое лицо не может быть выслано туда, где оно может подвергнуться опасности преследования (но не судебного преследования, как это было ошибочно указано в предыдущем докладе). Это относится ко всем решениям, выносимым в соответствии с этим законом.

Если террорист обратился с просьбой о предоставлении убежища, то этому лицу защита обеспечиваться не будет. Из Закона следует, что положения о защите не применяются в тех случаях, когда существуют обстоятельства, упомянутые в статье 1(f) Конвенции о статусе беженцев (положение о недопущении). В соответствии с этой статьей положения Конвенции не распространяются на лиц, в отношении которых имеются серьезные основания предполагать, что они совершили указанные в ней действия.

Во время подготовки доклада Норвегии в Закон об иммиграции были внесены различные поправки для более действенного обеспечения того, чтобы террористам в Норвегии не предоставлялось какого бы то ни было убежища. Изменения были внесены в разделы 29, 30 и 58, и теперь в них недвусмысленным образом указывается, что иностранцу может быть отказано в ходатайстве или что он может быть выслан, если такое лицо нарушило положения раздела 147(a) или (b) Уголовного кодекса или предоставило убежище любому лицу, которое, как это известно иностранцу, совершило правонарушение, оговоренное в указанных разделах.

- **Подпункт 2(d):**

В докладе говорится о том, что «те, кто финансирует, планирует, совершает террористические акты или оказывает им содействие, используя территорию Норвегии, могут быть выданы на основании норвежского Закона об экстрадиции, при условии, что за совершенные деяния, о которых идет речь, предусмотрено максимальное наказание в виде лишения свободы на срок более одного года. Международные соглашения могут предусматривать, что выдача может быть осуществлена даже в том случае, если это условие не было соблюдено». Просьба пояснить, производится ли экстрадиция в тех случаях, когда совершенные деяния подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок менее одного года.

Экстрадиция в связи с деяниями, караемыми лишением свободы на срок до одного года, может производиться в тех случаях, когда на просьбу об экстрадиции распространяется действие международного соглашения, в соответствии с которым Норвегия обязана осуществлять экстрадицию в связи с соответствующим правонарушением. Такое ограничение не является препятствием в тех случаях, когда речь идет о террористических правонарушениях, поскольку за такие правонарушения предусмотрены более суровые меры наказания.

В соответствии с положениями отдельного закона об экстрадиции, касающегося экстрадиции в Данию, Исландию, Финляндию и Швецию, экстрадиция может производиться в связи с правонарушениями, в связи с которыми в запрашивающем государстве установлены более суровые меры наказания в отличие от штрафов.

- **Подпункт 2(е):**

В докладе говорится о том, что «для того, чтобы избежать неправильных представлений о том, что террористические акты не наказываются строго в Норвегии, следует отметить, что для норвежского уголовного права в целом характерны умеренные максимальные наказания, поскольку это соответствует правовым традициям Северной Европы. Если в законодательстве прямо не оговаривается иное, то срок тюремного заключения может колебаться от 14 дней до 15 лет (см. раздел 17 Уголовного кодекса). Каким бы тяжким ни было преступление, срок тюремного заключения не может превышать 21 год». Рассматривает ли Норвегия возможность пересмотра установленных максимальных мер наказания с учетом положений подпункта 2(е) резолюции?

В соответствии с новым разделом 147(а) Уголовного кодекса, в котором установлена уголовная ответственность для любого лица, совершающего террористический акт, такое лицо подлежит лишению свободы на срок не более 21 года. Такова максимальная мера наказания, установленная ныне в Норвегии.

Вместе с тем Норвегия рассматривает возможность пересмотра максимальной меры наказания. В «зеленом документе», представленном правительством в июне 2002 года, предлагается увеличить максимальную меру наказания в виде лишения свободы с 21 года до 30 лет. Это предложение в настоящее время распространено для представления замечаний. Следует также отметить, что с 1 января 2002 года в Норвегии установлена новая форма содержания под стражей в качестве альтернативы для обычного лишения свободы. Такое содержание под стражей не ограничивается конкретным периодом времени и может назначаться судами, если ограниченная по срокам мера наказания, такая, как обычное лишение свободы, не является достаточной для защиты общества от правонарушителя. Условием для вынесения решения о содержании под стражей является то, что исполнитель совершил серьезное преступление, которое явилось посягательством на жизнь, здоровье или свободу других людей или поставило их под угрозу. Кроме этого, суд должен учитывать вероятность того, что правонарушитель может вновь совершить такое уголовное преступление в случае его освобождения и что он ранее совершил или пытался совершить менее серьезное уголовное преступление, а также большую вероятность повторного совершения преступления. С учетом явного намерения нанести ущерб, которое является отличительной чертой террористического акта, суще-

ствуется вероятность того, что норвежские суды будут осуществлять свое право на вынесение решений о содержании под стражей в случае проведения уголовных разбирательств на основании раздела 147(а) Уголовного кодекса.

- **Подпункт 2(g):**

Просьба представить КТК информацию о механизме межведомственного сотрудничества между органами, ведающими вопросами контроля над наркотиками, отслеживания финансовых операций и безопасности при уделении особого внимания мерам пограничного контроля, предотвращающим передвижение террористов.

В результате подписания Шенгенского соглашения о сотрудничестве был усилен пограничный контроль на внешних границах, а меры контроля на внутренних границах были в основном отменены. Норвегия отвечает за осуществление внешнего пограничного контроля на границе между Норвегией и Россией. Для пресечения транснациональной организованной преступности был введен в действие ряд мер практического характера, которые принимаются полицией, таможенными и иммиграционными органами и службой береговой охраны.

Для обеспечения оптимального использования имеющихся ресурсов в октябре 2000 года было создано правительственное координационное подразделение для борьбы с организованной преступностью, в состав которого входят представители Канцелярии государственного прокурора, Национального управления полиции, ЭКОКРИМ, КРИПОС, норвежской Полицейской службы безопасности, местных органов полиции, таможенных и иммиграционных служб. Прямым следствием достигнутого повышения эффективности сотрудничества является увеличение количества серьезных преступлений, рассмотренных судами, вынесение приговоров организаторам преступных сетей, захват большого количества наркотиков, алкогольных напитков и оружия и блокирование значительного объема финансовых средств. В 2001 году было начато осуществление проекта под названием «Захват» с участием сотрудников других специализированных полицейских подразделений для отслеживания организаторов контрабанды наркотиков и отмывания денег.

После принятия законодательных мер для пресечения финансирования террористических актов было активизировано сотрудничество между различными подразделениями полиции, занимающимися вопросами организованной преступности и анализа информации. Активизация сотрудничества и регулярный обмен информацией оказались исключительно важным инструментом, особенно в деле осуществления контроля за подозрительными финансовыми операциями.

- **Подпункт 3(с):**

Просьба представить КТК перечень двусторонних соглашений о сотрудничестве, заключенных Норвегией в целях предотвращения и пресечения террористических нападений и принятия мер в отношении исполнителей таких актов.

В связи с призывом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций об активизации международного сотрудничества для борьбы с терро-

ризмом Норвегия и Организация африканского единства (ОАЕ) согласовали программу сотрудничества для содействия осуществлению резолюции 1373 в государствах — членах ОАЕ. В 2002 году Норвегия выделит приблизительно 210 000 долл. США на осуществление этого проекта. Норвегия также финансирует осуществление проекта по поддержке активизации сотрудничества между странами САДК в деле борьбы с терроризмом.

Норвегия заключила с Европейским союзом и странами Северной Европы соглашение о сотрудничестве между органами полиции и о взаимной помощи в уголовных вопросах. Помимо этого между Норвегией и Россией были заключены соглашения о сотрудничестве между органами полиции и о предупреждении преступности.

- **Подпункт 3(е):**

Были ли преступления, указанные в соответствующих международных конвенциях, оговорены в качестве правонарушений, влекущих за собой экстрадицию, в двусторонних договорах, которые Норвегия заключила с другими странами, как это предусмотрено в ряде соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма?

В соответствии с норвежским законодательством экстрадиция может осуществляться независимо от наличия соответствующего договора. Правонарушения, караемые лишением свободы на срок более одного года, могут влечь за собой экстрадицию. В экстрадиции может быть отказано в случае правонарушений политического характера. Вместе с тем в соответствии с норвежским законодательством террористические акты не рассматриваются в качестве политических правонарушений.

Норвегия заключила двусторонние договоры об экстрадиции с США в 1977 году и Австралией в 1985 году. В договоре, заключенном с Австралией, не содержится перечней правонарушений, служащих основанием для экстрадиции, но предусмотрено, что правонарушения, караемые лишением свободы на срок более одного года, влекут за собой экстрадицию.

В договоре, заключенном с США, содержится перечень 33 правонарушений, служащих основанием для экстрадиции в соответствии с положениями договора. Террористические акты как таковые конкретно в этом перечне не указаны, однако в нем перечислены такие деяния, как умышленное и непредумышленное убийство, злоумышленное нанесение ран и тяжких телесных повреждений, похищение, насильственный увоз, нанесение ущерба собственности и другие деяния, которые могут быть связаны с террористическим нападением. Вопрос о расширении содержащегося в двустороннем договоре перечня правонарушений, служащих основанием для экстрадиции, будет еще рассматриваться.

- **Подпункт 3(г):**

Просьба пояснить, считается ли оговорка Норвегии к Европейской конвенции о борьбе с терроризмом, заключенной в Страсбурге 27 января 1977 года, действительной по отношению к государствам — участникам этой Конвенции и отражает ли она практику Норвегии в отношении других государств.

Норвегия полностью привержена проводимой Советом Европы работе по подготовке программы действий для борьбы с терроризмом, и она принимает активное участие в работе многодисциплинарной группы, которая занимается пересмотром Конвенции 1977 года.

Норвегия не рассматривает террористические акты в качестве политических правонарушений. Поэтому оговорка к Конвенции 1977 года трактуется и применяется норвежскими властями в соответствии с другими взятыми Норвегией международными обязательствами не рассматривать террористические акты, оговоренные в международных конвенциях и протоколах, касающихся терроризма, в качестве политических правонарушений. Норвегия в настоящее время не рассматривает возможность снятия своей оговорки.

- **Пункт 4:**

Приняла ли Норвегия какие-либо меры в связи с вопросами, в отношении которых была выражена озабоченность в пункте 4 резолюции?

Норвегия рассматривает вопросы, в отношении которых была выражена озабоченность в пункте 4 резолюции, в рамках различных международных органов, занимающихся вопросами сотрудничества между органами полиции и предупреждения преступности, в том числе в рамках Шенгенского сотрудничества, в целях укрепления регионального сотрудничества для борьбы с организованной преступностью. Например, этими вопросами занимаются Европейская целевая группа начальников полиции и Целевая группа Балтийского моря.

На национальном уровне налажено тесное сотрудничество между соответствующими органами и учреждениями, и в настоящее время в рамках как государственного, так и частного секторов предпринимаются усилия по борьбе с финансированием терроризма. Также налажено сотрудничество между норвежской Комиссией по банковским делам, страхованию и ценным бумагам и дипломатическими представителями в Осло.

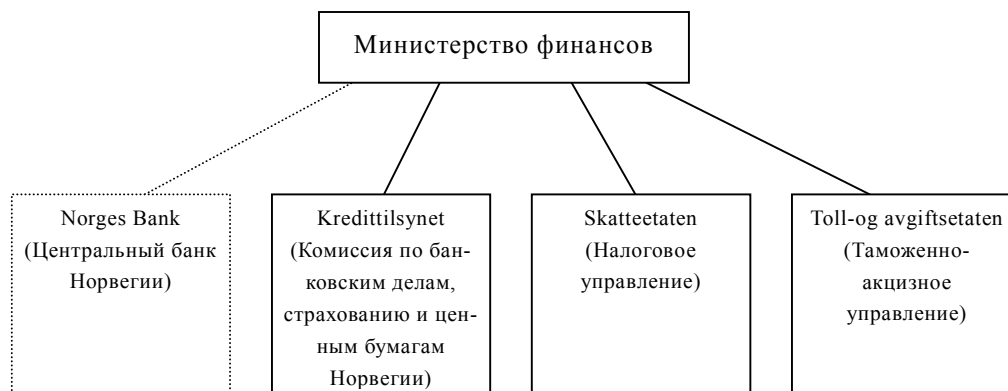
В первом докладе, представленном КТК, содержится ссылка на проводимое в настоящее время расследование, касающееся денежных переводов через так называемую систему «Хавала», действующую в Норвегии. В подобных неофициальных системах денежные переводы могут осуществляться таким образом, что властям трудно установить конечного получателя средств. В своих руководящих указаниях относительно мер по пресечению финансирования терроризма Целевая группа по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег (ЦГФМ), предупредила, что такие неофициальные системы могут использоваться для перевода средств в целях осуществления террористической деятельности.

В результате этого расследования, продолжавшегося восемь месяцев, нескольким лицам в Норвегии были предъявлены обвинения в отмывании денег и нарушении Закона о финансовых учреждениях и положений, касающихся ведения бухгалтерского учета и отчетности, валютных переводов и налогообложения.

- **Прочие вопросы:**

Просьба к Норвегии представить организационную схему ее административного механизма, включающего органы полиции и иммиграционного контроля, таможенные и налоговые службы и органы финансового надзора, который был создан для обеспечения соблюдения законов, постановлений и положений других документов, которые, как считается, способствуют выполнению резолюции.

См. прилагаемые диаграммы.



Функции, касающиеся мер по борьбе с терроризмом

Центральный банк Норвегии

Занимается вопросами отчетности о денежных переводах в Норвегию и из нее.

Комиссия по банковским делам, страхованию и ценным бумагам Норвегии

Осуществление надзора за деятельностью финансовых учреждений, включая соблюдение правил для предотвращения отмыкания денег и финансирования терроризма через финансовую систему.

Налоговые органы

Осуществление налогового контроля.

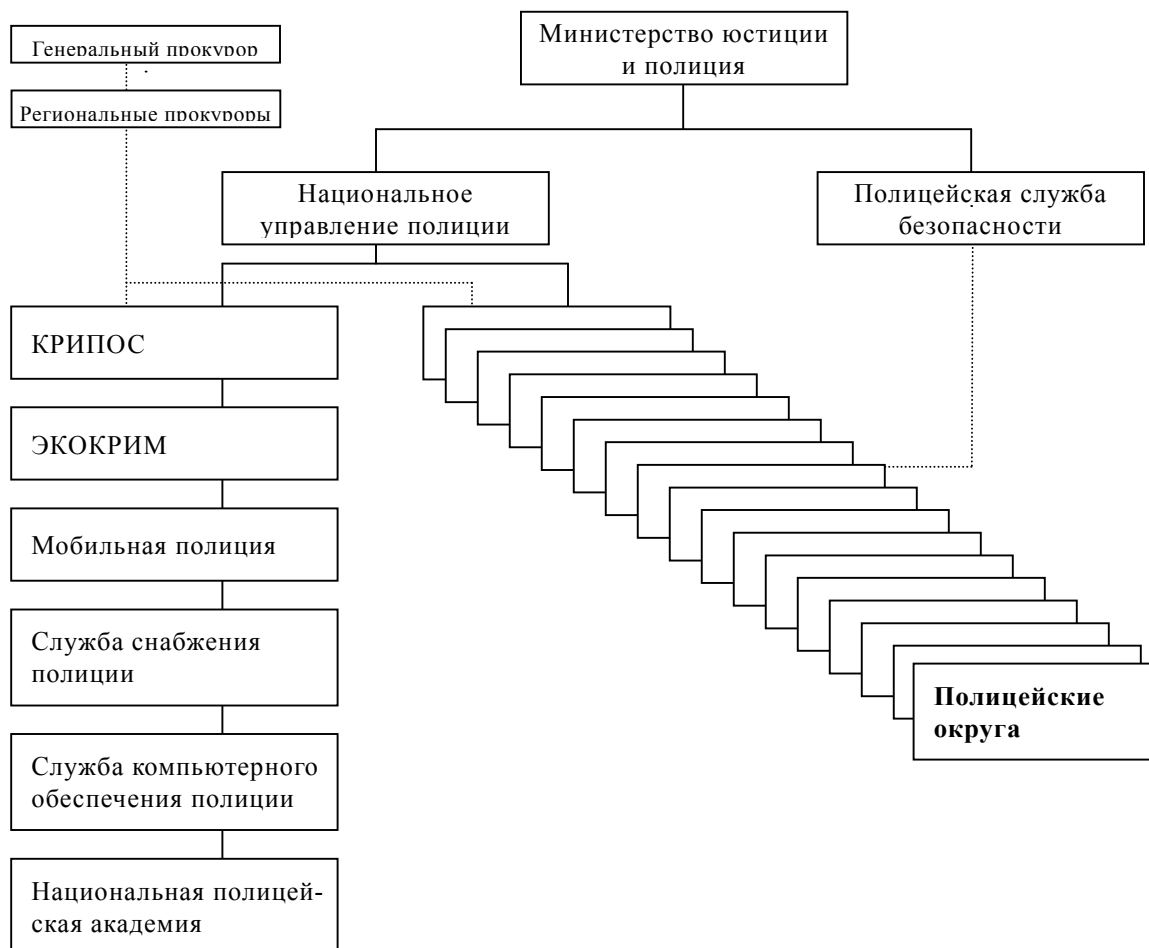
Таможенно-акцизное управление

Осуществление пограничного контроля.

Механизм иммиграционного контроля

Министерство иностранных дел	Министерство по делам коммун и регионов	Министерство юстиции
Зарубежные представительства министерства	Норвежское управление иммиграции (первая инстанция)	Норвежское управление полиции
<i>Выдача виз для въезда в шенгенскую зону</i>	Апелляционный совет по иммиграционным вопросам (вторая инстанция)	Полиция
	<i>Независимый апелляционный орган</i>	

Норвежская полицейская служба



Пояснительные примечания

- Норвежская служба полиции находится в ведении министерства юстиции и полиции.
- Два полицейских органа — Национальное управление полиции (НУП) и Полицейская служба безопасности (ПСБ) — подотчетны министерству юстиции.
- Генеральный прокурор отвечает за деятельность органов полиции, касающуюся расследования преступлений и проведения следственных мероприятий, а Канцелярия генерального прокурора является полусудебным органом, подчиняющимся не министерству юстиции, а Государственному совету (кабинет министров полного состава).
- Национальное управление полиции отвечает за общее руководство работой полиции и всю деятельность, которая не относится к исключительной сфере компетенции генерального прокурора или Полицейской службы безопасности.
- Полицейские округа являются административными единицами различного размера; они отвечают за всю полицейскую деятельность в их географическом районе и могут обращаться за помощью к различным центральным органам, таким, как КРИПОС или ЭКОКРИМ. Полицейская служба безопасности отвечает за разведывательную деятельность и международное сотрудничество в деле борьбы с терроризмом и шпионажем. Оперативная деятельность осуществляется полицейскими округами.
- При выполнении своих функций Полицейская служба безопасности взаимодействует непосредственно с полицейскими округами.

